KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 6e juli 1964 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de procedure van erkenning en van sluiting van de ziekenhuisdiensten", heeft de 27e juli 1964 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 6 juillet 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "concernant la procédure d'agréation et de fermeture des services des hôpitaux", a donné le 27 juillet 1964 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

In het besluit wordt "het ziekenhuis" steeds als een persoon beschouwd. De artikelen 1, 7, 8, 12, 16 en 18 kunnen aanleiding geven tot betwisting omtrent de persoon die "het ziekenhuis" vertegenwoordigt.

In verband met financiële aangelegenheden is het "de beheerder" en in verband met de erkenning is het "hij die een ziekenhuis of een dienst exploiteert" die door de wet beschouwd wordt als de verantwoordelijke persoon (zie artikel 9, artikel 18, § 1, 1° en 5°, en artikel 20, § 3, van de wet).

Aangezien het om de erkenning, de intrekking van erkenning of sluiting der ziekenhuizen gaat, wordt hier bedoeld "hij die een ziekenhuisdienst wil exploiteren of exploiteert".

+

+ +

De erkenning, intrekking van erkenning of sluiting berust op het voldoen aan en het naleven of het niet naleven van de op grond van artikel 2 van de wet van 23 december 1963 vastgestelde normen.

Het besluit betreffende de normen werd tot op heden niet genomen. Het is pas tegelijkertijd met of na het in werking treden van dit besluit, dat de in het ontwerp vastgelegde reglementering in werking zal kunnen treden.

+

+ +

.../...

In zover het ontwerp beoogt een beslissende bevoegdheid te verlenen aan de directeur-generaal van het bestuur der verzorgingsinstellingen bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, is de aanwijzing van deze ambtenaar in strijd met de wet. Artikel 3 inderdaad verleent de macht tot erkenning van de ziekenhuisdiensten aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

Indien, wegens het groot aantal en de louter administratieve aard der zaken, het de Minister niet mogelijk is zelf op te treden, zo kan hij hiervoor een of meer ambtenaren machtigen en hen toelaten de desbetreffende stukken voor hem te ondertekenen. Dergelijke delegaties van handtekening worden best geregeld in het reglement van orde van het departement.

\+

\+ \+

De mogelijkheid beroep in te stellen tegen de beslissing van de Minister volgt rechtstreeks uit de wet.

Artikel 17 van de wet bepaalt dat een opschortend beroep kan ingesteld worden bij een administratief rechtscollege tegen elke beslissing tot sluiting van een ziekenhuis of van een dienst, alsmede tot weigering of intrekking van de erkenning van een dienst.

De wet voegt daaraan toe dat de Koning de samenstelling en de werking van dat rechtscollege regelt en dat Hij de procedure en de termijnen van het beroep bepaalt.

.../...

Weliswaar wordt in het hoofdstuk III van het ontwerp omtrent dat beroep een regeling getroffen, doch deze vertoont zoveel leemten dat een grondige herziening van dit hoofdstuk aan de hand van de verder in dit advies gemaakte bijzondere opmerkingen nodig is.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Artikel 1.

De aanvraag moet klaarblijkelijk door alle diensten worden ingediend, zowel door de bestaande als door de nieuw opgerichte diensten. Het is dus zonder nut dit artikel in twee paragrafen in te delen.

Rekening houdend met de opmerking die in het algemeen gedeelte werd gemaakt omtrent het woord "ziekenhuis", wordt voorgesteld de eerste volzin van dit artikel als volgt te stellen : "Hij die een ziekenhuisdienst wil exploiteren dient daartoe een aanvraag tot erkenning in bij de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin".

De tweede volzin kan luiden als volgt :

"De aanvraag tot erkenning moet, om geldig te zijn, ingediend worden met de volgende bescheiden :

1° een plan dat de interne verbindingswegen van de inrichting aanduidt, de bestemming der lokalen en het aantal bedden in de kamers voor ziekenverpleging;

2° (hieromtrent werd een algemene opmerking gemaakt);

3° ... ;

.../...

4° een verslag van een bevoegde dienst voor brandbestrijding waaruit blijkt dat alle voorzorgen werden genomen om brand te vermijden".

Artikel 2.

Omtrent de bevoegdheid welke aan de directeur-generaal wordt verleend, wordt verwezen naar de algemene opmerking welke hieromtrent werd gemaakt.

Bovendien werden door de bevoegde ambtenaren inlichtingen verstrekt omtrent de wijze waarop zal worden te werk gegaan.

Hiermede rekening houdend wordt voor artikel 2 volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 2.-

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin onderzoekt de aanvraag.

Zo hij het nuttig oordeelt kan hij de aanvrager om aanvullende documenten of inlichtingen verzoeken, een termijn verlenen om de aanvrager toe te laten te voldoen aan bepaalde vereisten welke in artikel 1 gesteld worden of een onderzoek doen instellen door de ambtenaren belast met het toezicht op de ziekenhuizen.

Wordt het dossier voldoende in staat geacht om voor advies aan de ziekenhuisraad te worden voorgelegd, dan wordt het met de conclusies van het onderzoek aan het bureau van de ziekenhuisraad overgemaakt. Terzelfder tijd wordt een afschrift van die conclusies aan de aanvrager medegedeeld.

.../...

Wordt weigering van erkenning voorgesteld, dan beschikt de aanvrager over vijftien dagen, te rekenen van de dag der ontvangst van het afschrift, om een verweerschrift in te dienen bij het bureau van de ziekenhuisraad met afschrift aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin".

Artikel 3.

Verwezen wordt naar de algemene opmerking betreffende het woord "ziekenhuis".

Artikel 4.

Door artikel 4 van het ontwerp wordt een algemene voorlopige erkenning verleend welke in strijd is met artikel 3 van de wet waarbij wordt bepaald dat iedere ziekenhuisdienst moet erkend zijn door de Minister en dat deze erkenning geschiedt na onderzoek omtrent de krachtens artikel 2 bepaalde normen.

Weliswaar verleent artikel 19 van de wet een voorlopige erkenning aan de op 1 januari 1964 bestaande ziekenhuizen, doch deze voorlopige erkenning geschiedt krachtens de wet zelf; zij beperkt zich tot de door de wet aangeduide diensten en is niet vatbaar voor veralgemening. Het koninklijk besluit moet zich derhalve beperken tot de regeling van de voorlopige erkenning der bestaande diensten, wat gedaan wordt door artikel 18 van het ontwerp.

.../...

Wil de Regering bijzondere maatregelen treffen om de diensten voorlopig te laten werken, dan kan zulks alleen door middel van een spoedprocedure uitgestippeld worden met inachtneming der wetsbepalingen.

Artikel 5.

Voorgesteld wordt :

"Artikel 5.-

De erkenning wordt verleend voor een termijn van ten hoogste zes jaar. Die termijn kan worden verlengd".

Artikel 6.

Dit artikel regelt de uitvoering van artikel 3, tweede lid, en van artikel 16, § 1, van de wet.

Wat de bevoegdheid van de directeur-generaal betreft, wordt verwezen naar het algemeen gedeelte.

Voorgesteld wordt :

"Artikel 6.-

Zo de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin zich voorneemt de erkenning van een ziekenhuis of ziekenhuisdienst in te trekken of een dezes te sluiten, geeft hij daarvan kennis, met motivering, aan de persoon die het ziekenhuis exploiteert. Deze beschikt over vijftien dagen te rekenen van de dag dezer kennisgeving om een verweerschrift in te dienen bij het bureau van de ziekenhuisraad. Een afschrift van het verweerschrift wordt terzelfder tijd overgemaakt aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin".

.../...

Artikel 7.

Artikel 16, § 2, van de wet verleent aan de Minister de macht om zijn voorlopige beslissing zelfstandig te nemen. Pas na het advies van de ziekenhuisraad spreekt hij zich definitief uit.

Zulks zou klaarder tot uiting komen in de volgende tekst :

"Artikel 7.-

Wanneer de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, bij voorlopige maatregel, de onmiddellijke sluiting van een ziekenhuis of van een dienst beveelt, geeft hij daarvan kennis aan de ziekenhuisraad en aan wie het ziekenhuis exploiteert. Deze wordt meteen uitgenodigd zich te verdedigen voor de ziekenhuisraad.

Het bureau deelt zonder uitstel aan belanghebbenden de datum mede waarop de zaak door de ziekenhuisraad zal behandeld worden. Deze beraadslaagt ongeacht het gevolg dat aan de uitnodiging tot verweer wordt gegeven en maakt onverwijld zijn advies over aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin die een definitieve beslissing neemt".

Artikel 8.

Verwezen wordt naar de algemene opmerking betreffende het woord "ziekenhuis".

.../...

Artikel 9.

Het administratief rechtscollege wordt niet door het besluit maar door artikel 17 van de wet opgericht. Beter in overeenstemming ware de volgende inleidende zin :

"Het administratief rechtscollege, waarbij beroep kan worden ingesteld tegen elke beslissing tot sluiting van een ziekenhuis of van een dienst en tot weigering of intrekking van de erkenning van een dienst, is de commissie van beroep der ziekenhuizen die bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin wordt opgericht.

De commissie van beroep der ziekenhuizen bestaat uit : ... ".

In het algemeen gedeelte van dit advies werd reeds een opmerking omtrent de commissie van beroep gemaakt.

Wat de samenstelling der commissie betreft, is het niet duidelijk welke rol de plaatsvervangende leden vervullen, en blijkt niet uit de tekst of de commissie om geldig te beslissen al dan niet voltallig moet zetelen. Het is evenmin duidelijk of de plaatsvervangers een wel bepaald lid vervangen dan wel in vervanging van om het even welk lid optreden.

Wanneer de voorzitter afwezig is en de commissie niet voltallig moet zetelen, kan het gebeuren dat geen enkel jurist in de commissie zetelt en zulks niettegenstaande bij de voorbereiding der wet verklaard werd dat het administratief rechtscollege zou samengesteld zijn uit geneesheren en juristen.

.../...

Zo de commissie voltallig moet zetelen, namelijk een voorzitter en vier leden of plaatsvervangende leden, ziet men niet in waarom artikel 14 van het ontwerp bepaalt dat bij staking van stemmen de stem van de voorzitter beslissend is.

Er wordt evenmin bepaald uit welk hof van beroep de voorzitter zal gekozen worden en of hij kennis moet nemen van de verzoekschriften die in de Franse, in de Nederlandse of in de Duitse taal worden gesteld.

Omtrent het gebruik van de Duitse taal wordt in de regeling van het beroep niets voorzien en de samenstelling van de commissie laat alle vragen open omtrent de toepassing van de wetgeving op de regeling der talen bij het onderzoek van de beroepen.

Niet alleen artikel 9 maar gans het hoofdstuk III betreffende het beroep moet worden herzien.

In geen bepaling van dit hoofdstuk is er sprake van een reglement van orde zonder welk reglement een commissie als deze bezwaarlijk regelmatig zou kunnen werken.

Geen bepaling zegt welke de aard is van de beslissing der commissie. Logischerwijze zou de commissie moeten bekrachtigen of vernietigen wat de Minister heeft beslist, doch zulks wordt niet bepaald.

Het hoofdstuk bevat ook geen bijzondere bepalingen voor de zaken waarbij beroep wordt ingesteld tegen beslissingen op grond van artikel 16, § 2, van de wet, beslissingen die wegens dringende redenen door de Minister worden genomen.

Evenmin als in artikel 12 wordt in artikel 15 een uitzondering voorzien op het gebied der termijnen.

.../...

Ten slotte is er geen bepaling omtrent de verzending naar een anders samengestelde commissie noch over deze samenstelling in de gevallen van vernietiging der beslissingen van de commissie door de Raad van State.

Zo bij de Regering de bedoeling voorligt presentiegeld te verlenen aan de leden en plaatsvervangende leden van de commissie, dan dienen de bepalingen daaromtrent in het hoofdstuk III te worden ingevoegd. Aldus kan een afzonderlijk koninklijk besluit betreffende deze aangelegenheid worden vermeden.

De aanhef zou in dat geval het akkoord van de Minister van Financiën met de datum waarop het werd gegeven moeten vermelden om te voldoen aan de vereisten van artikelen 6 en 24 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole.

Artikel 10.

Onder 2° wordt klaarblijkelijk bedoeld : "gemotiveerd zijn".

Artikel 11.

Verwezen wordt naar de algemene opmerkingen.

Zo men kan aannemen dat de tien dagen voor de overmaking van het dossier ook gelden als termijn voor het overmaken van de memorie, aangezien de tekst bepaalt dat het dossier verzonden wordt onder bijvoeging ... van een memorie van antwoord, is er nochtans een leemte in de procedure waar geen termijn wordt bepaald voor het verzenden van de akte van beroep aan de Minister (aan de bevoegde directeur-generaal luidens de tekst).

.../...

Artikel 12.

Benevens wat in de algemene opmerkingen wordt gezegd, kan de bepaling in fine worden verduidelijkt als volgt : "van een bijzondere door de voorzitter in regel bevonden volmacht".

Artikel 13.

De bedoeling van de laatste volzin is klaarblijkelijk : "Zij kan alle maatregelen van onderzoek bevelen welke zij nodig acht en alle stukken opvorderen welke zij dienstig acht voor het samenstellen van het dossier".

Artikel 15.

Het blijft een open vraag welk gevolg een niet regelmatige oproeping zal hebben, welke waarde in dit geval aan de beslissing zal worden gehecht en of de ganse procedure moet herbegonnen worden, zelfs wanneer belanghebbende partijen zich niet tegen een onregelmatige oproeping hebben verzet.

Artikel 16.

Verwezen wordt naar de algemene opmerkingen.

.../...

Artikel 17.

De aanvraag tot erkenning wordt niet vermeld onder de handelingen welke moeten geschieden door middel van een ter post aangetekende brief. Het is niet zonder belang met zekerheid de juiste datum te kunnen vaststellen waarop de aanvraag is ingediend.

In artikel 17 komt ook geen bepaling voor waarin wordt gezegd dat de datum van de poststempel geldt als datum van de procedurehandeling. Voor deze bepaling kan men nuttig te rade gaan bij de tekst van artikel 84, vierde lid, van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging vóór de afdeling administratie van de Raad van State.

Artikel 18.

Artikel 19 van de wet bepaalt : "Bij wijze van overgangsmaatregel genieten de op 1 januari 1964 in de ziekenhuizen bestaande diensten een voorlopige erkenning die geldig blijft tot wanneer beslist is geworden over de aanvraag tot erkenning bedoeld in artikel 3 en ingediend binnen de door de Koning gestelde termijn".

Deze termijn wordt vastgesteld in het eerste lid.

Het tweede lid, waarbij men wil verduidelijken dat de nieuwe diensten zich onmiddellijk moeten in regel stellen met de bepalingen van de nieuwe reglementering, verwekt de schijn dat er twee manieren zijn om de erkenning te verlenen en om de aanvragen te onderzoeken.

.../...

Nochtans is de regeling van het besluit en meer bepaald zijn de middelen van verweer dezelfde voor alle ziekenhuisdiensten.

Mocht men echter met het tweede lid bedoeld hebben dat de tot op heden sedert 1 januari 1964 ingediende aanvragen onderzocht worden op grond van de in het ontwerp getroffen regeling, dan stelle men dat lid als volgt : "De sedert 1 januari 1964 ingediende aanvragen voor erkenning van een nieuw opgerichte dienst worden geacht te zijn ingediend op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit".

Artikel 19.

Het koninklijk besluit van 10 juli 1957 moet vermeld worden met zijn volledig opschrift, namelijk : "Koninklijk besluit betreffende de erkenning van de verzorgingsinstellingen, in uitvoering van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

OBSERVATIONS GENERALES.

Dans l'arrêté "hôpital" est toujours considéré comme une personne . Les articles 1er, 7, 8, 12, 16 et 18 peuvent susciter des contestations quant à la personne qui représente "l'hôpital".

La loi considère le "gestionnaire" comme la personne responsable en matière financière, et "celui qui exploite un hôpital ou un service" comme la personne responsable en matière d'agréation (voir articles 9, 18, § 1er, 1° et 5°, et 20, § 3, de la loi).

Comme il s'agit de l'agréation, du retrait de l'agréation ou de la fermeture des hôpitaux, la personne visée ici est "celui qui se propose d'exploiter ou qui exploite un service hospitalier".

\+

\+ +

L'agréation, le retrait de l'agréation ou la fermeture sont fonction de l'observation ou de l'inobservation des normes fixées en vertu de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1963.

L'arrêté relatif à ces normes n'est pas intervenu jusqu'à ce jour. La réglementation qui fait l'objet du présent projet ne pourra entrer en vigueur qu'en même temps que cet arrêté ou postérieurement à celui-ci.

\+

\+ +

.../...

Le projet est en opposition avec la loi dans la mesure où il entend conférer un pouvoir de décision au directeur général de l'administration des établissements hospitaliers du Ministère de la Santé publique et de la Famille. En effet, c'est au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions que l'article 3 de la loi accorde le pouvoir d'agréer les services hospitaliers.

Si, en raison du nombre élevé et de la nature purement administrative des affaires, l'intervention personnelle du Ministre est exclue, il est loisible à celui-ci de déléguer à un ou à plusieurs fonctionnaires le pouvoir de signer les pièces en son nom. De telles délégations de signature sont à régler, de préférence, dans le règlement d'ordre intérieur du Département.

\+

\+ \+

La faculté d'exercer un recours contre la décision du Ministre découle directement de la loi.

L'article 17 de la loi dispose qu'un recours suspensif peut être introduit auprès d'une juridiction administrative contre toute décision de fermeture d'un hôpital ou d'un service ainsi que de refus ou de retrait d'agréation d'un service.

La loi ajoute que le Roi règle la composition et le fonctionnement de cette juridiction et qu'il détermine la procédure et les délais du recours.

.../...

Le projet organise, il est vrai, ce recours en son chapitre III, mais le système présente tant de lacunes qu'une revision approfondie du chapitre, à la lumière des observations particulières qui seront faites plus avant dans le présent avis, apparaît d'ores et déjà indispensable.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Article ler.

La demande doit être introduite par tous les services, tant par les services existants que par les services nouvellement créés. La division de cet article en deux paragraphes ne se justifie donc guère.

Eu égard à l'observation qui a été faite dans la partie générale au sujet du mot "hôpital" , il est suggéré de rédiger la première phrase de cet article ainsi qu'il suit : "Celui qui se propose d'exploiter un service hospitalier adresse à cette fin une demande d'agréation au Ministre de la Santé publique et de la Famille".

La deuxième phrase pourrait se lire ainsi qu'il suit:

"La demande,pour être recevable, doit être accompagnée de :

1° un plan indiquant les voies de communications internes, la destination des locaux et le nombre de lits des chambres d'hospitalisation;

2° (une observation générale a été faite concernant ce 2°);

3° ... ;

4° un rapport d'un service qualifié de lutte contre l'incendie attestant que toutes les précautions sont prises pour éviter des incendies".

.../...

Article 2.

Au sujet de la compétence qui est attribuée au directeur général, il est renvoyé à l'observation générale concernant ce point.

Les fonctionnaires compétents ont fourni , d'autre part, des précisions quant à la manière dont il sera procédé. Compte tenu des renseignements qu'ils ont donnés, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 2 ainsi qu'il suit :

"Article 2.-

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille instruit la demande.

S'il le juge utile, il peut inviter le demandeur à faire parvenir des documents ou renseignements supplémentaires, lui accorder un délai pour lui permettre de satisfaire à certaines conditions prévues à l'article ler ou faire procéder à une enquête par les fonctionnaires chargés de la surveillance des hôpitaux.

Lorsque le dossier est jugé en état pour être soumis au conseil des hôpitaux, il est transmis au bureau de ce conseil, accompagné des conclusions de l'instruction. Simultanément, une copie des conclusions est communiquée au demandeur.

Si la proposition tend au refus de l'agréation, le demandeur dispose de quinze jours, à dater de celui de la réception de la copie, pour adresser au bureau du conseil des hôpitaux un mémoire justificatif,avec une copie à l'intention du Ministre de la Santé publique et de la Famille".

.../...

Article 3.

Voir l'observation générale relative au mot "hôpital".

Article 4.

L'article 4 accorde une agréation générale provisoire qui est incompatible avec l'article 3 de la loi, qui dispose que tout service hospitalier doit être agréé par le Ministre et que cette agréation se fait après un examen portant sur les normes fixées par l'article 2.

Certes, l'article 19 de la loi agrée provisoirement les hôpitaux existant le 1er janvier 1964, mais cette agréation s'opère en vertu de la loi même; elle est limitée aux services indiqués par la loi et n'est pas susceptible de généralisation. L'arrêté royal doit donc se borner à organiser l'agréation provisoire des services existants, ce que fait l'article 18 du projet.

Si le Gouvernement entend prendre des mesures spéciales pour que les services puissent provisoirement fonctionner, force lui sera de recourir à une procédure d'urgence établie en conformité des dispositions légales.

Article 5.

Le texte suivant est suggéré :

"Article 5.-

L'agréation est accordée pour un terme de six ans au plus. Ce terme peut être prorogé".

.../...

Article 6.

Cet article met à exécution l'article 3, alinéa 2, et l'article 16, § 1er, de la loi.

Pour ce qui concerne la compétence du directeur général, il est renvoyé aux observations générales.

Le texte suivant est suggéré :

"Article 6.-

Lorsque le Ministre de la Santé publique et de la Famille envisage soit de retirer l'agréation à un hôpital ou à un service hospitalier, soit de fermer l'un ou l'autre, il notifie son intention, en la motivant, à la personne qui exploite l'hôpital. Celle-ci dispose d'un délai de quinze jours à partir du jour de la notification pour introduire un mémoire justificatif auprès du bureau du conseil des hôpitaux. Une copie du mémoire justificatif est transmise simultanément au Ministre de la Santé publique et de la Famille".

Article 7.

L'article 16, § 2, de la loi habilite le Ministre à prendre souverainement sa décision provisoire. Ce n'est qu'après avis du conseil des hôpitaux qu'il prend sa décision définitive.

C'est ce que le texte ci-après ferait mieux ressortir :

.../...

"Article 7.-

Lorsque le Ministre de la Santé publique et de la Famille ordonne, à titre provisoire, la fermeture immédiate d'un hôpital ou d'un service, il notifie sa décision au conseil des hôpitaux et à la personne qui exploite l'hôpital. Cette dernière est en même temps invitée à présenter sa défense devant le conseil des hôpitaux.

Le bureau informe d'urgence les intéressés de la date à laquelle l'affaire sera traitée par le conseil des hôpitaux. Celui-ci délibère quelle que soit la suite donnée à l'invitation susdite et fait parvenir sans délai son avis au Ministre de la Santé publique et de la Famille, qui prend une décision définitive".

Article 8.

Voir l'observation générale relative au mot "hôpital".

Article 9.

La juridiction administrative n'est pas créée par l'arrêté mais par l'article 17 de la loi. La phrase liminaire serait donc plus conforme à cet état de choses si elle était rédigée ainsi qu'il suit :

"La juridiction administrative qui peut être saisie d'un recours contre toute décision de fermeture d'un hôpital ou d'un service et contre toute décision de refus ou de retrait d'agréation est la commission d'appel des hôpitaux instituée auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

La commission d'appel des hôpitaux est composée...".

.../...

Une observation est déjà formulée relativement à la commission d'appel dans la partie générale.

Quant à la composition de la commission, on n'aperçoit guère quel rôle est départi aux membres suppléants ; il n'appert pas davantage du texte si la commission doit siéger au complet ou non pour prendre une décision valable. En outre, les suppléants remplacent-ils un membre déterminé ou tout membre sans distinction ?

Si le président est absent et si la commission ne doit pas siéger au complet, il se pourra qu'aucun juriste ne fasse partie de la commission, nonobstant qu'il ait été affirmé, au cours des travaux préparatoires de la loi, que la juridiction administrative serait composée de médecins et de juristes.

Si la commission doit siéger au complet, composée donc d'un président et de quatre membres effectifs ou suppléants, on comprend mal le pourquoi de la disposition de l'article 14 du projet prévoyant qu'en cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

Le projet ne dit pas non plus à quelle cour d'appel le président devra appartenir, ni de quelles demandes rédigées soit en français, soit en néerlandais, soit en allemand, il devra connaître.

Les dispositions organisant le recours sont muettes quant aux éventuelles demandes en langue allemande, et la composition de la commission autorise toutes les questions quant à l'application, pour l'instruction des recours, de la législation sur l'emploi des langues.

Non pas l'article 9 seulement, mais tout le chapitre III relatif aux recours doit être revu.

.../...

Ce chapitre ne prévoit dans aucun de ses articles un règlement d'ordre intérieur, sans lequel une commission d'appel ne semble guère pouvoir fonctionner régulièrement.

Aucune disposition ne précise la nature de la décision de la commission. Celle-ci devrait logiquement confirmer ou annuler la décision du Ministre, mais le projet ne le dit pas.

Le chapitre ne contient pas non plus de dispositions spéciales touchant les recours fondés sur l'article 16, § 2, de la loi et dirigés contre les décisions, prises par le Ministre en raison de l'urgence.

Pas plus que l'article 12, l'article 15 ne prévoit une dérogation sur le terrain des délais.

Enfin, le projet ne règle pas le renvoi, en cas d'annulation des décisions de la commission par le Conseil d'Etat, à une commission autrement composée, ni la composition de la commission de renvoi.

S'il entre dans les intentions du Gouvernement d'accorder des jetons de présence aux membres effectifs de la commission et à leurs suppléants, les dispositions relatives à cet objet doivent s'insérer dans le chapitre III. Un arrêté royal distinct réglant cette matière pourrait être de la sorte évité.

.../...

Le préambule devrait, dans ce cas, pour satisfaire aux prescriptions des articles 6 et 24 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, mentionner l'accord du Ministre des Finances ainsi que la date à laquelle il a été donné.

Article 10.

Le 2° signifie manifestement : "être motivé".

Article 11.

Voir les observations générales.

Si l'on peut concevoir que le délai de dix jours fixé pour la transmission du dossier, s'applique également à la transmission du mémoire, étant donné que le texte dispose que le dossier est transmis accompagné ... d'un mémoire en réponse, il n'en demeure pas moins qu'aucun délai n'est fixé pour l'envoi du recours au Ministre (au directeur général compétent, selon le texte).

Article 12.

Outre ce qui est dit dans les observations générales, il conviendrait de modifier la fin de cette disposition ainsi qu'il suit : "par une procuration spéciale reconnue en due forme par le président".

.../...

Article 13.

La dernière phrase gagnerait à être ainsi libellée: "Elle peut ordonner toutes mesures d'instruction qu'elle juge opportunes et requérir toutes pièces qu'elle estime utiles à la constitution du dossier".

Article 15.

Quelles conséquences emportera une convocation irrégulière ? Quelle valeur conviendra-t-il d'attacher, dans une telle éventualité, à la décision ? La procédure devra-t-elle être reprise par le début , même si les parties intéressées se sont abstenues de réclamer contre une convocation irrégulière ? Toutes ces questions restent ouvertes.

Article 16.

Voir les observations générales.

Article 17.

Le projet ne range pas la demande d'agréation parmi les actes qui requièrent une recommandation à la poste. Il peut n'être pas dépourvu d'utilité que la date d'introduction de la demande puisse se déterminer de manière certaine.

.../...

L'article 17 omet de préciser si la date de la poste fait foi de celle de l'acte de procédure. Sur ce point on pourrait utilement s'inspirer de l'article 84, alinéa 4 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

Article 18.

L'article 19 de la loi dispose ce qui suit : "A titre de mesure transitoire, les services ouverts dans les hôpitaux à la date du 1er janvier 1964 bénéficient d'une agréation provisoire qui reste valable jusqu'au moment où il aura été statué sur la demande d'agréation prévue par l'article 3 et introduite dans le délai fixé par le Roi".

Ce délai est fixé par l'alinéa 1er.

L'alinéa 2, par lequel on entend disposer que les nouveaux services doivent, d'entrée, se conformer à la nouvelle réglementation, est susceptible de faire croire à un double mécanisme d'introduction des demandes, comme d'octroi de l'agréation. Cependant, la réglementation qu'instaure l'arrêté et les moyens de défense en particulier, sont d'application générale pour tous les services hospitaliers .

Si l'alinéa 2 a pour objet de disposer que les demandes introduites depuis le 1er janvier 1964 jusqu'à ce jour, seront instruites conformément à la réglementation

.../...

élaborée dans le projet, mieux vaudrait le rédiger ainsi qu'il suit : "Les demandes en agréation d'un service nouvellement créé, introduites depuis le 1er janvier 1964, sont censées avoir été présentées au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté".

Article 19.

L'arrêté royal du 10 juillet 1957 doit être cité avec son intitulé complet, qui est : "Arrêté royal concernant l'agréation des établissements hospitaliers, en exécution de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. MAST, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

J. COYETTE, raadsheren van State,
J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,

P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. DE MEYER, assesseurs de la section de législation,

G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. MAST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. MAST.

Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) G. DE LEUZE. (get.) A. MAST.